

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

LUMANOVA D4

Art. 990053



AC220-240 V, 50/60 Hz, 7 W
DC12 V / 500 mA



SCHREIBTISCHLAMPE
Bedienungsanleitung



DESK LAMP
Instruction Manual



LAMPE DE BUREAU
Manuel d'utilisation

DE

**ALLGEMEINE HINWEIS**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme vollständig durch.

Beachten Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise und bewahren Sie dieses Dokument für späteres Nachschlagen auf.

Abbildungen dienen der Illustration und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch erlischt jegliche Haftung.

AT

CH

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Die Leuchte ist ausschließlich als Schreibtischleuchte für den Innenbereich vorgesehen.

Eine andere oder darüberhinausgehende Nutzung ist nicht zulässig und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E gemäß Verordnung (EU) 2019/2015.

Die Lichtquelle ist nicht austauschbar und darf nur durch den Hersteller oder einen autorisierten Fachbetrieb ersetzt werden.

Weitere produktspezifische Informationen (z. B. Material, Abmessungen) finden Sie auf der Produktseite unter www.buerostuhl24.com

GB

**GENERAL INFORMATION**

Please read this instruction manual carefully before first use.

Observe all safety and warning instructions and keep this document for future reference.

Illustrations are for reference only and may differ from the actual product.

Any liability shall be excluded in the event of improper use.

**INTENDED USE**

This luminaire is intended exclusively for use as an indoor desk lamp.

Any other or extended use is not permitted and may result in material damage or personal injury.

This product contains a light source of energy efficiency class E in accordance with Regulation (EU) 2019/2015.

The light source is not replaceable and may only be replaced by the manufacturer or an authorized service provider.

Further product-specific information (e.g. material, dimensions) can be found on the product page at www.buerostuhl24.com

FR

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première mise en service.

Respectez toutes les consignes de sécurité et d'avertissement et conservez ce document pour consultation ultérieure.

Les illustrations sont fournies à titre indicatif et peuvent différer du produit réel.

Toute utilisation non conforme exclut toute responsabilité.

**UTILISATION CONFORME**

Ce luminaire est destiné exclusivement à une utilisation en tant que lampe de bureau pour intérieur. Toute autre utilisation ou utilisation étendue est interdite et peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E conformément au règlement (UE) 2019/2015.

La source lumineuse n'est pas remplaçable et ne peut être remplacée que par le fabricant ou un centre de service agréé.

Vous trouverez d'autres informations spécifiques au produit (p. ex. matériau, dimensions) sur la page produit à l'adresse www.buerostuhl24.com



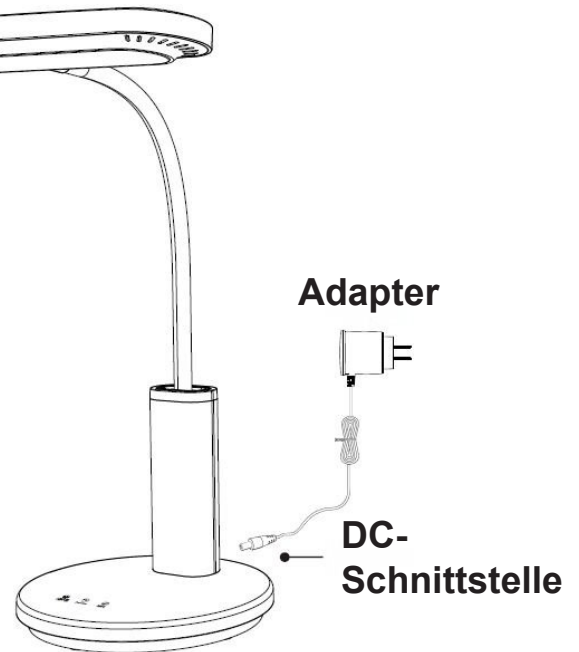
3 steps dimming
Stepless dimming



CCT
Night illumination



ON/OFF
OFF DELAY



Adapter

DC-Schnittstelle



ON/OFF
OFF DELAY



CCT
Night illumination



3 steps dimming
Stepless dimming

Ein-/Aus-Modus / Ausschaltverzögerungsmodus

Kurzer Tastendruck zum Ein- und Ausschalten der Lampe (Die zuletzt eingestellte Farbtemperatur und Helligkeit werden beim erneuten Einschalten gespeichert).

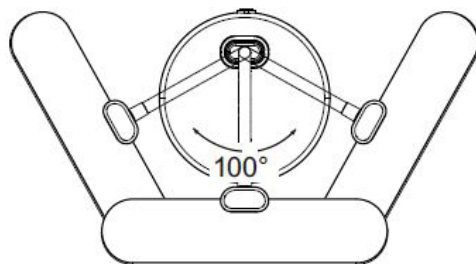
Langer Tastendruck für die Ausschaltverzögerungsfunktion (Die Lampe schaltet sich nach 90 Sekunden automatisch aus).

CCT- / Nachtbeleuchtungsmodus

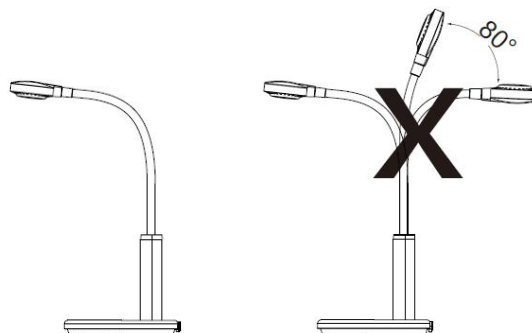
Kurzer Tastendruck zum Wechsel der Farbtemperatur zwischen 4000K-3000K-6500K (± 300 K). Langer Tastendruck für den Nachtbeleuchtungsmodus. Die Farbtemperatur ist Warmlicht mit minimaler Helligkeit.

Doppelter Dimm-Modus

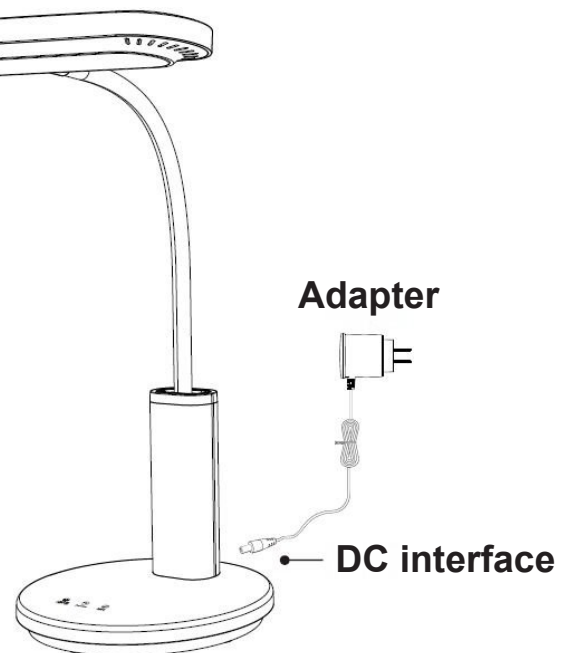
Kurzer Tastendruck für dreistufiges Dimmen. Langer Tastendruck für stufenloses Dimmen.



Verstellbare Winkel für die Nutzung.



Der flexible Lampenarm darf nicht durch Rückwärtsbiegen verwendet werden. Ein Rückwärtsbiegen in einem Winkel von mehr als 100–180° führt dazu, dass die Lampe umkippt und beschädigt wird.



■ ON/OFF
■ OFF DELAY

ON/OFF Mode / OFF DELAY Mode
Short press to turn on/off the lamp (It will memorize the CCT & brightness when the lamp is turned on again)
Long press for OFF DELAY function (The lamp will turn off automatically in 90 seconds)



■ CCT
■ Night illumination

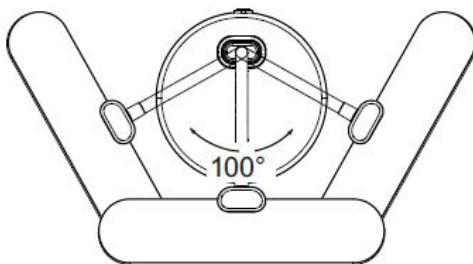
CCT / Night Illumination Mode
Short press to change color temperature at 4000K-3000K-6500K (± 300 K).
Long press for night illumination mode. The color temperature is warm light with minimum brightness.



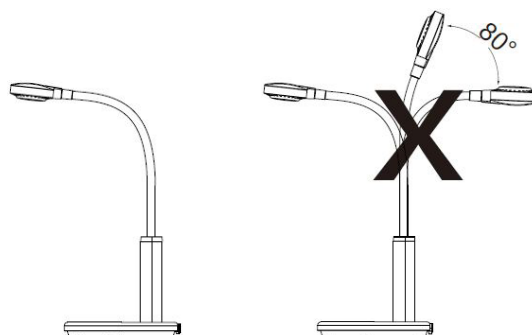
■ 3 steps dimming
■ Stepless dimming

Double Dimming Mode
Short press for three steps dimming
Long press for stepless dimming.

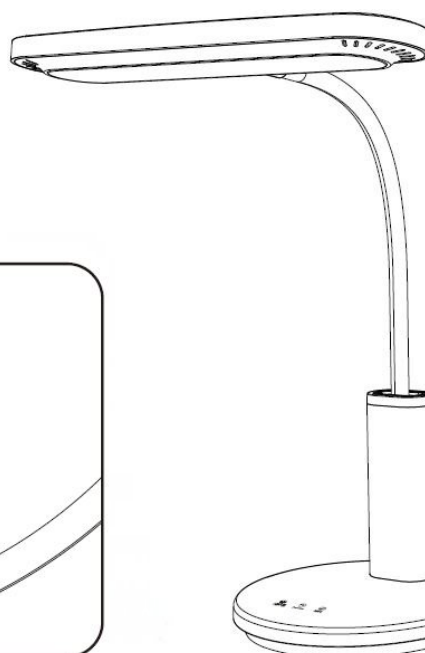
Note: Please adjust the color temperature below 4000K when using at night.



Adjustable angles for usage.



The flexible hose lamp post must not be used by bending it backward.
Bending it backward at an angle exceeding 100-180° will cause the lamp to tip over and get damaged.



Adapter

Interface DC



■ ON/OFF
■ OFF DELAY

Mode Marche / Arrêt / Mode extinction différée

Appui court pour allumer / éteindre la lampe (La température de couleur et la luminosité sont mémorisées lors du prochain allumage.)

Appui long pour la fonction d'extinction différée (La lampe s'éteint automatiquement après 90 secondes.)



■ CCT
■ Night illumination

Mode CCT / Éclairage nocturne

Appui court pour changer la température de couleur entre 4000K-3000K-6500K (± 300 K).

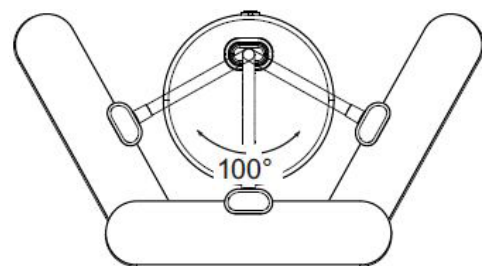
Appui long pour le mode éclairage nocturne. La température de couleur est une lumière chaude avec une luminosité minimale.



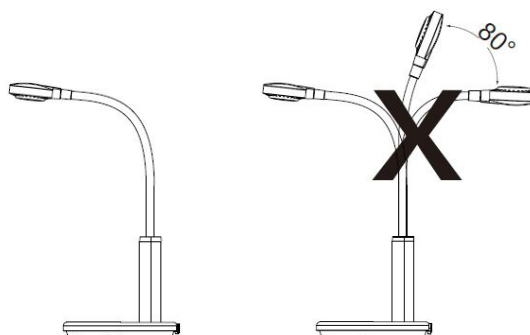
■ 3 steps dimming
■ Stepless dimming

Mode double variation

Appui court pour une variation en trois niveaux
Appui long pour une variation continue.



Angles réglables pour l'utilisation



Le bras de lampe flexible ne doit pas être utilisé en le pliant vers l'arrière.

Un pliage vers l'arrière à un angle supérieur à 100–180° entraînera le basculement et l'endommagement de la lampe.

**CE-KONFORMITÄT**

Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und Normen.

Es erfüllt insbesondere die Anforderungen der:

Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)

Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)

Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Verordnung (EU) 2019/2015 (Energiekennzeichnung)

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich und kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden.

**LIEFERUMFANG PRÜFEN**

Packen Sie alle Teile vorsichtig aus und prüfen Sie diese auf Vollständigkeit und Transportschäden. Beschädigte oder fehlende Teile können Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

Nehmen Sie das Produkt in diesem Fall nicht in Betrieb und wenden Sie sich an den Kundendienst.

**SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE**

Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten (Erstickungsgefahr).

Leuchte nur auf einem ebenen, stabilen Untergrund aufstellen.

Keine Gegenstände oder Kabel unter dem Standfuß einklemmen.

Ausschließlich das vorgesehene Netzteil verwenden.

Aufgrund der hohen Lichtintensität nicht längere Zeit direkt in die Lichtquelle blicken

**UNZULÄSSIGE VERWENDUNG**

Die Leuchte darf nicht:

in feuchten oder nassen Räumen (z. B. Badezimmer) betrieben werden,

in der Nähe von offenen Flammen oder Heizquellen stehen,

mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen,

abgedeckt oder eingeeengt werden (Brandgefahr),

in explosionsgefährdeten Umgebungen verwendet werden,

verändert, umgebaut oder geöffnet werden.

Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise übernimmt der Hersteller keine Haftung für Sach- oder Personenschäden.

**INBETRIEBNAHME**

Schließen Sie die Leuchte nur an eine geeignete Netzspannung gemäß Typenschild an.

Netzkabel nicht knicken, quetschen oder beschädigen.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei sichtbaren Schäden.

Reparaturen dürfen nicht eigenständig durchgeführt werden.

Bei Störungen sofort vom Stromnetz trennen und den Kundendienst kontaktieren.

Steckdosen nicht überlasten.

Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur im spannungsfreien Zustand erfolgen.

**HINWEIS ZUR KABELLOSEN LADEFUNKTION (falls vorhanden)**

Entfernen Sie metallische Gegenstände (z. B. Schlüssel, Münzen, Karten) vor dem Laden.

Legen Sie keine magnetempfindlichen Gegenstände auf die Ladefläche.

Halten Sie Abstand zu medizinischen Implantaten (z. B. Herzschrittmacher).

**REINIGUNG**

Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.

Reinigen Sie die Leuchte ausschließlich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
Keine scheuernden, aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
Keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen lassen.

PFLEGE UND WARTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
Das Produkt darf nur in technisch einwandfreiem Zustand betrieben werden.

**RECYCLING UND ENTSORGUNG**

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften über geeignete Rücknahme- und Recyclingsysteme.

Elektronische Bauteile, Kunststoffe und Metalle sind fachgerecht zu entsorgen.

**TYPENSCHILD**

990053 LUMANOVA D4		
Eingangsspannung	220-240V ~ 50 Hz	  
Schutzart	IP 20	
Schutzklasse	II	
WEEE-Reg.-Nr.DE 17209065 France: FR356696_05IYZX		

HERSTELLER / KONTAKT**HJH Office GmbH**

Christoph-Selhamer-Str. 2
82362 Weilheim
Deutschland

Registergericht: Amtsgericht München

Registernummer: HRB 189 373

WEEE-Reg.-Nr. DE17209065

France: FR356696_05IYZX

Geschäftsführer: Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

KUNDENDIENST

Tel.: +49 (0) 881 / 924 521-10

Fax: +49 (0) 881 / 924 521-29

E-Mail: service@buerostuhl24.com

**CE CONFORMITY**

This product complies with the applicable European directives and standards.

In particular, it meets the requirements of:

Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive)

Directive 2014/30/EU (EMC Directive)

Directive 2011/65/EU (RoHS)

Regulation (EU) 2019/2015 (Energy Labelling)

The full EU Declaration of Conformity is available from the manufacturer upon request.

**CHECK DELIVERY CONTENTS**

Carefully unpack all parts and check them for completeness and transport damage.

Damaged or missing parts may impair safety and functionality.

Do not operate the product in this case and contact customer service.

**SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS**

Keep packaging material away from children (risk of suffocation).

Place the luminaire only on a flat and stable surface.

Do not trap any objects or cables under the base.

Use only the specified power supply unit.

Due to the high light intensity, do not look directly into the light source for prolonged periods.

**PROHIBITED USE**

The luminaire must not be:

operated in damp or wet rooms (e.g. bathrooms),

placed near open flames or heat sources,

exposed to liquids,

covered or confined (risk of fire),

used in explosive environments,

modified, converted, or opened.

Failure to observe these instructions excludes any liability for material or personal damage.

**COMMISSIONING**

Connect the luminaire only to a suitable mains voltage as specified on the type plate.

Do not bend, crush, or damage the power cable.

Do not use the product if visible damage is present.

Repairs must not be carried out independently.

In case of malfunction, disconnect from the mains immediately and contact customer service.

Do not overload power sockets.

Cleaning, maintenance, and repair work may only be carried out when the device is disconnected from the power supply.

**NOTE ON WIRELESS CHARGING FUNCTION (if applicable)**

Remove metallic objects (e.g. keys, coins, cards) before charging.

Do not place magnet-sensitive objects on the charging surface.

Maintain a safe distance from medical implants (e.g. pacemakers).

**CLEANING**

Please unplug the mains cable from the socket before cleaning. Use a slightly damp cloth for cleaning and wipe away any surface dust.

Do not damage the connecting cable and keep the plug in a safe position.

Do not use corrosive or abrasive materials to clean this product.

Please dispose of cleaning solutions in an environmentally friendly manner.

CARE AND MAINTENANCE

Check all screw connections regularly and tighten them when necessary.

The product may only be used if it is in perfect condition!

**RECYCLING AND DISPOSAL**

This product cannot be disposed of as household waste. This product should be recycled to avoid environmental damage. Please use the appropriate recycling systems that are available to you.

Inside the control box there are electronic components, metal parts, plastic parts, wires and other parts.

They must be disposed of in accordance with the applicable laws and regulations.

They cannot be disposed of with household waste.

**TYPE PLATE**

990053 LUMANOVA D4		
Input voltage	220-240V ~ 50 Hz	  
Protection rating	IP 20	
Protection class	II	
WEEE-Reg.-Nr.DE 17209065 France: FR356696_05IYZX		

MANUFACTURER / CONTACT

HJH Office GmbH
 Christoph-Selhamer-Str. 2
 82362 Weilheim
 Germany

Commercial Register: Munich District Court
 Registration No.: HRB 189 373
 WEEE Reg. No.: DE17209065
 France: FR356696_05IYZX

Managing Directors: Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

CUSTOMER SERVICE

Tel.: +49 (0) 881 / 924 521-10
 Fax: +49 (0) 881 / 924 521-29
 E-mail: service@buerostuhl24.com
 E-Mail: service@buerostuhl24.com

**CONFORMITÉ CE**

Ce produit est conforme aux directives et normes européennes applicables.

Il satisfait notamment aux exigences des directives et règlements suivants :

Directive 2014/35/UE (Directive Basse Tension)

Directive 2014/30/UE (Directive CEM)

Directive 2011/65/UE (RoHS)

Règlement (UE) 2019/2015 (Étiquetage énergétique)

La déclaration de conformité UE complète est disponible auprès du fabricant sur demande.

**VÉRIFICATION DU CONTENU DE LA LIVRAISON**

Déballer soigneusement toutes les pièces et vérifiez leur intégralité ainsi que l'absence de dommages dus au transport.

Des pièces endommagées ou manquantes peuvent compromettre la sécurité et le fonctionnement.

Dans ce cas, n'utilisez pas le produit et contactez le service client.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT**

Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (risque d'étouffement).

Installer le luminaire uniquement sur une surface plane et stable.

Ne pas coincer d'objets ou de câbles sous la base.

Utiliser uniquement le bloc d'alimentation prévu.

En raison de la forte intensité lumineuse, ne pas regarder directement la source lumineuse pendant une période prolongée.

**UTILISATION INTERDITE**

Le luminaire ne doit pas :

être utilisé dans des pièces humides ou mouillées (par ex. salles de bains),

être placé à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur,

entrer en contact avec des liquides,

être couvert ou confiné (risque d'incendie),

être utilisé dans des environnements explosifs,

être modifié, transformé ou ouvert.

Le non-respect de ces consignes exclut toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels.

**MISE EN SERVICE**

Raccorder le luminaire uniquement à une tension secteur appropriée conformément à la plaque signalétique.

Ne pas plier, écraser ou endommager le câble d'alimentation.

Ne pas utiliser le produit en cas de dommages visibles.

Les réparations ne doivent pas être effectuées par l'utilisateur.

En cas de dysfonctionnement, débrancher immédiatement l'appareil et contacter le service client.

Ne pas surcharger les prises électriques.

Les travaux de nettoyage, d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que lorsque l'appareil est hors tension.

**REMARQUE RELATIVE À LA FONCTION DE CHARGE SANS FIL (le cas échéant)**

Retirez les objets métalliques (p. ex. clés, pièces, cartes) avant la charge.

Ne placez pas d'objets sensibles aux champs magnétiques sur la surface de charge.

Maintenez une distance de sécurité avec les implants médicaux (p. ex. stimulateurs cardiaques).

**NETTOYAGE**

Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage.

Nettoyez le luminaire uniquement à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humidifié.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, agressifs ou contenant des solvants.

Ne laissez pas l'humidité pénétrer dans l'appareil.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement toutes les fixations et resserrez-les si nécessaire.

Le produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état technique.

**RÉCYCLAGE ET ÉLIMINATION**

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur via des systèmes de reprise et de recyclage appropriés.

Les composants électroniques, plastiques et métalliques doivent être éliminés correctement.

**PLAQUE SIGNALÉTIQUE**

990053 LUMANOVA D4		
Tension d'entrée	220-240V ~ 50 Hz	  
Type de protection	IP 20	
Classe de protection	II	
WEEE-Reg.-Nr.DE 17209065 France: FR356696_05IYZX		

FABRICANT / CONTACT

HJH Office GmbH

Christoph-Selhamer-Str. 2

82362 Weilheim

Allemagne

Registre du commerce : Tribunal d'instance de Munich

Numéro d'enregistrement : HRB 189 373

N° d'enregistrement DEEE : DE17209065

France : FR356696_05IYZX

Gérants : Jürgen Huber, Thomas Weber, Oliver Fritz

SERVICE CLIENT

Tél. : +49 (0) 881 / 924 521-10

Fax : +49 (0) 881 / 924 521-29

E-mail : service@buerostuhl24.com

DE AT CH

Rückgabe & Reklamation



GB

Return & Complaint



FR

Retour et réclamation

